

Fecha de aprobación: 20/06/2023

Guía docente de la asignatura

Idioma Moderno Inicial I: Ruso (285111V)

| | | | | | | | |
|---------------|----------------------------|-----------------|---------------------|-----------------|---|-------------|---------|
| Grado | Grado en Estudios Ingleses | Rama | Artes y Humanidades | | | | |
| Módulo | Formación Básica | Materia | Idioma Moderno I | | | | |
| Curso | 1º | Semestre | 1º | Créditos | 6 | Tipo | Troncal |

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Ninguno

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Realización de actos comunicativos concretos como: presentaciones, diálogos sobre el lugar de residencia, amigos, estudios y un reducido número de situaciones relacionadas con la vida cotidiana.
- Diálogos sencillos en los que el interlocutor habla despacio, pronuncia con claridad.
- Las/os estudiantes que ya posean un nivel A1 de ruso (según el Marco Europeo de Referencia) tendrán que realizar uno o varios trabajos, que sustituirán a la evaluación continua y al examen final.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Comprender el material escrito y desarrollar el hábito de la lectura de textos en lengua inglesa, valorando críticamente lo que se lee, estableciendo conexiones entre materias y áreas, relacionando este material con la realidad, especialmente, con la práctica profesional.
- CG02 - Expresar ideas con claridad y corrección tanto de forma escrita como oral; en especial, es deseable que se hayan desarrollado las capacidades de describir, narrar, explicar y argumentar.
- CG04 - Plantear, analizar y resolver problemas relacionados con las materias de estudio: enfrentarse a desafíos intelectuales generando respuestas propias a partir de conocimientos y experiencias.
- CG06 - Capacidad de utilización de las nuevas tecnologías como herramienta de aprendizaje e investigación, así como medio de comunicación y difusión.



- CG07 - Desarrollo de actitudes de confianza, iniciativa, disciplina, creatividad, curiosidad y placer en el estudio.
- CG08 - Disposición al diálogo plural, al debate de ideas, a la reflexión, al análisis crítico, al aprendizaje autónomo y consciente, y a la integración en grupos interdisciplinares de trabajo en diferentes ámbitos.
- CG10 - Compromiso ético y preocupación por el trabajo de calidad.
- CG13 - Expresarse con fluidez y espontaneidad sin tener que buscar de forma muy evidente las expresiones adecuadas. Utilizar el lenguaje con flexibilidad y eficacia para fines sociales y profesionales. Formular ideas y opiniones con precisión, y relacionar sus intervenciones hábilmente con las de otros hablantes.
- CG15 - Expresarse en textos claros y bien estructurados exponiendo puntos de vista de cierta extensión. Ser capaz de escribir sobre temas complejos en cartas, redacciones o informes resaltando lo que considera que son aspectos importantes. Seleccionar el estilo apropiado para los lectores a los que van dirigidos sus escritos.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE04 - Conocimiento del metalenguaje propio de las diversas disciplinas lingüísticas.
- CE05 - Desarrollo y empleo del sentido crítico como capacidad de discernir los componentes lingüísticos, clasificarlos, explicarlos, y evaluarlos.
- CE10 - Iniciativa para resolver situaciones en las que se requiera la aplicación de conocimientos lingüísticos determinados (problemas de traducción, organización de una entrevista, redacción de un comunicado).
- CE34 - Crear un clima apropiado y comprensivo en el aula en el que el desarrollo cognitivo, social y emocional puedan tener lugar simultáneamente.
- CE35 - Clarificar objetivos y dar instrucciones precisas a los alumnos
- CE36 - Presentar la nueva lengua.
- CE37 - Impulsar el aprendizaje significativo mediante actividades que requieran comunicación real, la realización de ejercicios prácticos y la utilización de lenguaje significativo para los alumnos.
- CE38 - Facilitar la realización de actividades relacionadas con lo que hay que aprender, utilizando un amplio abanico de técnicas de enseñanza y oportunidades de comunicación en diversos contextos, que permitan la enseñanza interactiva y la oportunidad de conocer las reacciones de los alumnos/profesor.
- CE39 - Guiar a los alumnos hacia el uso autónomo de la lengua.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Fomentar el desarrollo de las destrezas comunicativas en lengua rusa de manera integrada.
- Conocer el alfabeto y las principales normas de pronunciación del idioma ruso.
- Conocer la estructura de la palabra en ruso.
- Conocer las terminaciones de los casos en sustantivos, adjetivos y determinados pronombres en ruso, así como sus significados principales.
- Conocer las principales conjugaciones y tiempos verbales.
- Conocer los principales numerales.
- Saber utilizar determinadas preposiciones, conjunciones y palabras conjuntivas.
- Aprender vocabulario relacionado con las siguientes áreas de experiencia: Información personal y familiar básica (los estudios, trabajo, intereses), el tiempo libre, el descanso.
- Conocer algunas fuentes online y libros de consulta, especialmente diccionarios y tablas o cuadros gramaticales, con el fin de consolidar el aprendizaje realizado y de desarrollar la capacidad de aprendizaje autónomo.



PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

PRÁCTICO

Contenidos

- El alfabeto ruso.
- Fonética de la lengua rusa: vocales y consonantes. Estudio de las particularidades de la fonética rusa: la reducción vocálica, el ensordecimiento de sonoras y sonorización de sordas, las consonantes duras y blandas etc. El acento y el ritmo. Las reglas de pronunciación.
- La estructura de la palabra: La base y la terminación.
- El género y el número de los sustantivos.
- Los pronombres personales en nominativo, acusativo y genitivo.
- Conjugación un uso de los verbos de las clases 1 y 2 (читать, говорить) en presente.
- Los pronombres posesivos en nominativo.
- Caso prepositivo singular de sustantivos para expresar lugar.
- Uso de las preposiciones в y на.
- Formación y uso de verbos en pasado.
- Formación y uso del caso acusativo en sustantivos.
- Numerales cardinales (1-100).
- Conjugación de verbos con el sufijo -ва- (давать, вставать, etc.).
- Formación y uso de adjetivos en caso nominativo.
- Formación y uso del grado superlativo de adjetivos.
- El adverbio.

Temas orales

- Семья.
- Мой день в университете.

Ejercicios de escritura

- Responder a preguntas relacionadas con el material estudiado.
- Redacciones sobre los temas orales expuestos anteriormente (10-15 líneas).
- Vocabulario relacionado con los temas y textos vistos en clase.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- VOTYAKOVA, I, GUZMÁN TIRADO, R., SOKOLOVA, L. Lengua rusa (A1). Manual práctico para trabajo individual. Madrid: Rubiños, 2011.
- JAVRONINA, S., SHIROCHENSKAIA, A., El ruso en ejercicios, Madrid, 1992, Rubiños-1860.
- GUZMÁN TIRADO, R., y VERBA, GALYNA. Ruso para españoles. Madrid: Centro de Lingüística Aplicada Atenea, 2006. 264 Págs.
- GUZMÁN TIRADO, R. Léxico para situaciones (Español-Ruso).. Madrid: Centro de Lingüística Aplicada Atenea, 2005.
- LATYSHEVA, A., QUERO GERVILLA, E., GUZMÁN TIRADO, R. QUERO GERVILLA, A., YUSHKINA R., y TIURINA, G. Manual de lengua rusa. Granada, 2002, Editorial Universidad de Granada. Serie Manuales.



- MURAVIOVA, L.S., Los verbos de movimiento en ruso, Madrid, 1993, Rubiños-1860.
- PULKINA I.; ZAJAVA-NEKRASOVA, E., El ruso. Gramática práctica, Madrid, 1992, Rubiños-1860.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- GUZMÁN TIRADO, R, Y HERRADOR DEL PINO, M. (2000): Investigaciones de gramática funcional: la aspectualidad en ruso y en español. Granada: Editorial Natales.
- SOKOLOVA, L., Y GUZMÁN TIRADO R. (1997): Leyendo a los clásicos rusos. Madrid: Rubiños-1860.
- VERBA, G., GUZMÁN TIRADO, R., y RYZVIANUK, S. (2001): El ruso a través de la traducción, Granada: Editorial Universidad de Granada. Serie Manuales.
- PULKINA I., ZAJAVA-NEKRÁSOVA E. (1997). El ruso. Gramática práctica. Madrid: Rubiños 1860.

ENLACES RECOMENDADOS

<http://prado.ugr.es>
<http://elrusoenespana>
<http://www.russianonline.eu/>
<http://www.gramota.ru>
<https://graecaslavica.ugr.es/>

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - Lección magistral/expositiva
- MD03 - Resolución de problemas y estudio de casos prácticos
- MD06 - Realización de trabajos en grupo
- MD08 - Tutorías

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

La evaluación será continua y consistirá en:

- Asistencia y participación en las clases.
- Realización y entrega de trabajos: Los/as estudiantes tienen que trabajar de manera autónoma en la realización de tareas encomendadas por el profesor. Estas actividades consisten en ejercicios prácticos, lecturas recomendadas, redacciones y presentaciones orales.
- Criterios de evaluación: Se tendrá en cuenta tanto la realización o no de los trabajos, como el nivel de corrección y adecuación de los mismos.
- Porcentaje sobre la calificación final: 70%.
- Realización de un examen que incluirá: Ejercicios de lectura, monólogos y/o diálogos y gramática, así como ejercicios de comprensión y expresión oral y escrita.
- Criterios de evaluación: nivel de comprensión y expresión oral y escrita, pronunciación, fluidez, corrección gramatical, variedad y adecuación del vocabulario.



- Porcentaje sobre la calificación final: 30%.

Por asistencia y participación en las clases se entenderá la asistencia y participación en las sesiones síncronas, ya sean online o presenciales.

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- Examen: Este consistirá en una prueba individualizada que incluirá: ejercicios de lectura en voz alta, de comprensión auditiva, monólogos y/o diálogos, de gramática, de dominio del léxico, de expresión y comprensión oral y escrita.
- Criterios de evaluación: Se valorará el nivel de comprensión y producción, así como la pronunciación, la fluidez, la coherencia, la variedad y corrección de estructuras gramaticales y del vocabulario empleado en la expresión oral y escrita.
- Porcentaje final: 100%.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- Examen: Este consistirá en una prueba individualizada que incluirá: ejercicios de lectura en voz alta, de comprensión auditiva, de monólogo y/o diálogo, de gramática, de dominio del léxico, de expresión y comprensión oral y escrita.
- Criterios de evaluación: Se valorará el nivel de comprensión y producción, así como la pronunciación, la fluidez, la coherencia, la variedad y corrección de estructuras gramaticales y del vocabulario empleado en la expresión oral y escrita.
- Porcentaje final: 100%.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Los/las estudiantes que, por algún motivo, puedan tener dificultades a la hora de asistir a las clases, deben comunicarlo al profesor lo antes posible (en cualquier caso durante la primera semana de clases) para estudiar las posibles soluciones.

